ERMONT

MAGAZINE MUNICIPAL D'INFORMATION N° 15

OCTOBRE 2012



Cab Cab Cab L'art fait lien avec le handicap p. 18

Du 6 octobre au 3 novembre



Famille

Quotient familial 2013

Toute l'année, la Municipalité d'Ermont propose aux enfants des familles ermontoises des services et activités dont le coût est soumis au barème du quotient familial, leur permettant ainsi de payer ces services et activités en fonction de leurs revenus. Page 6

Seniors

Banquet et semaine bleue

Banquet, Semaine bleue, conférence, le mois d'octobre sera riche en animations pour les seniors Ermontois. Page 10

Agenda 21 d'Ermont

1er bilan d'étape

Retour sur la première année de mise en œuvre de l'Agenda 21 d'Ermont. **Encart central**

À Ermont,

devenez propriétaire dans un exceptionnel écrin de verdure! À 50 MÈTRES DE LA GARE SNCF

GROS NOYER - SAINT-PRIX





O'ZEN

- Dans un quartier résidentiel calme
- Appartements du 2 au 5 pièces
- Balcons, terrasses ou jardins privatifs pour la plupart

ESPACE DE VENTE

24, rue Gambetta 95120 Ermont Du jeudi au lundi de 14h à 19h. Le samedi de 10h30 à 12h30 et de 14h à 19h.

0 810 002 449



^{*} Cet immeuble fera l'objet d'une demande de label SBC - ell'inergier, bâtiment basse consommation auprès de l'organisme certificateur Cerqual.

Éditorial

Une ville en actions Services de qualité et budget maîtrisé p. 4 Actualités Quotient familial 2013 p. 6 Cadre de vie Le projet du groupe scolaire Louis-Pasteur p. 8 Histoire Une stèle commémorative place Gambetta p. 9 Vie locale Les seniors à l'honneur p. 10 p. 11 Vie de quartier p. 12 La presse en ligne gratuite À la rencontre des auteurs de Val-et-Forêt p. 13 Dossier à détacher Agenda 21 d'Ermont : octobre 2012, 1^{er} bilan d'étape **Encart central** Sports et Jeunesse Les jeunes acteurs d'actions p. 14 Culture Spectacles : Féminin ou rien! p. 16 Cap pas cap: l'art fait lien avec le handicap p. 18 Au cinéma p. 19 Vie associative p. 20 Vie pratique p. 21 La tribune de l'opposition p. 22

Magazine de la ville d'Ermont édité par la Direction de la Communication, de l'Information, de la Documentation et des Archives de la ville d'Ermont, 100 rue Louis-Savoie, BP 40083, 95123 Ermont Cedex - 01 30 72 38 38. mairie@ville-ermont.fr – ville-ermont.fr Directeur de la publication : Hugues Portelli Rédactrice en chef : Sandrine Khemici Comité de rédaction : Cécile Dyskiewicz, Sandrine Khemici, Nathalie Morelle,

Les rendez-vous d'octobre

Elsa Trinquesse, Xavier-Alexandre Reliant, André Bénard

Photographies et couverture : Julie Lucas

Réalisation : Aire groupe Rouge Vif - 44 rue de Neuville - 95610 Éragny-sur-Oise

Impression: Desbouis Grésil - 91230 Montgeron - 01 69 83 44 66

Régie publicitaire : Eser SAS Tour Rosny 2, 112 avenue du Général de Gaulle, 93110 Rosny-sous-Bois - 01 48 12 00 31

Tirage: 15 000 exemplaires Publication mensuelle Distribution : Champar Dépôt Légal : octobre 2012 ISSN: 0296-015X



p. 24

Joints à ce magazine les comptes-rendus des conseils municipaux de juin et

Si vous ne recevez pas normalement le magazine municipal, contactez la société Champar au n° vert suivant 0 800 07 12 50.

Magazine imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts. Le magazine est imprimé sur du papier 60 % recyclé.



Le budget : mode d'emploi

élaboré afin d'être présenté lors du débat d'orientation budgétaire au conseil municipal de novembre puis voté au conseil de décembre. Ce travail d'élaboration est long et complexe mais permet d'associer tous les services de la mairie – et leurs élus de référence - à ce qui est à la fois un bilan de l'année qui se termine et l'évaluation des projets de l'année qui vient, secteur par secteur. Dès juin, j'ai adressé aux services et élus les directives : une gestion rigoureuse sans hausse des impôts communaux (pour la sixième année consécutive) ni de recours à l'emprunt (afin de ne pas endetter la commune). Des priorités claires (solidarité, respect de l'environnement, petite enfance, sport des plus jeunes, voirie et propreté) ce qui signifie que ce qui n'est pas prioritaire devra rester au niveau actuel voire diminuer. Une évaluation des recettes, composées pour moitié des impôts communaux et pour moitié des dotations de l'État, de la Région, du département et d'autres organismes (comme la Caisse d'allocations familiales). Toutes ces dotations ont pour point commun d'être en chute libre, ce qui signifie que les recettes de la commune, globalement, vont diminuer. Én septembre, chaque service présente des propositions qui sont comparées avec le projet de budget 2012 et sa réalisation effective. Le total de ces propositions dépasse bien entendu l'enveloppe des recettes prévisibles. C'est là qu'intervient l'arbitrage du bureau

e budget de la commune de l'année 2013 sera bientôt

municipal, sur proposition du Maire, qui va tenir compte des priorités Pour le budget de fonctionnement quelques règles sont obligatoires :

- dégager un excédent afin que cet excédent soit affecté au budget d'investissement (gros travaux) et que le recours à l'emprunt pour celui soit limité au plafond fixé (trois millions d'euros maximum par an, et moins si possible);
- limiter le poids de la masse salariale afin que celle-ci reste aux environs de 50 % du total.

Une fois les choix faits par le bureau municipal, il ne reste plus qu'à retourner devant les services pour les derniers ajustements. Le projet de budget est ensuite présenté à la majorité : nous sommes à la mi-octobre.

En novembre, le conseil municipal débat des orientations budgétaires (le vrai débat a lieu alors) puis le conseil vote en décembre. Ainsi l'exécution du budget pourra démarrer dès janvier et notamment les passations de marchés publics.

Avec un tel calendrier, le budget sera intégralement mis en œuvre sans modification substantielle : en juin, une décision modificative procède aux ajustements inévitables, car ce n'est qu'en mars que nous connaissons les dotations de l'État et des autres collectivités et un peu plus tard le bilan comptable complet de l'année précédente (compte administratif).

Voilà donc comment votre budget communal est élaboré. Un travail long et difficile, surtout dans ces années de vaches maigres, mais qui est le vrai temps fort de la vie communale.

Hugues Portelli

Maire d'Ermont Sénateur du Val-d'Oise



ERMONT une ville en actions

Au fil des jours

La rubrique Ermont au fil des jours recense la liste des nouveau-nés ermontois*, des jeunes mariés et des personnes décédées.

Afin de respecter la vie privée de chacun, la publication de l'ensemble de ces évènements ne paraît dans cette rubrique qu'après autorisation des personnes concernées.

Naissances

Le 30 : Moussa N'Diaye.

Juillet

Le 6 : Laurianne Melka. Le 28 : Ezio Cerino Bezzi. Le 29 · Alexis Florus Le 31: Maxime Correia.

Anût

Le 6 : Eloïse Samson Zilliox. Le 9 : Dorian Jagodinoski. Le 11 : Julia Carril. Le 19: Yanis Filali.

Mariages

Juillet

Le 27 : Frédéric Gueriane et Audrey Thiant.

Le 25 : Yohann De Decker et Aurore Lebaron.

Décès

Le 28: Jacques Cany (86 ans).

Juin

Le 19: Sylvie Chanut, épouse Diart (52 ans).

Juillet

Le 29: Yvon Béchet (77 ans).

Le 3 : Marie-France Foy, épouse Jacquet (67 ans); Claude Michon (81 ans); René Sourzac

Le 8 : Jean Prabonnaud (82 ans).

* Les enfants nés à Ermont dont les parents résident dans une autre commune ne sont pas répertoriés.

RAPPEL

Interdiction de nourrir les pigeons

Afin de limiter la prolifération des pigeons, trente-cinq d'entre eux ont été capturés aux abords du pigeonnier situé dans le quartier des Chênes et conduits à Châtillon afin d'être placés en volière. Nous vous rappelons qu'il est interdit de nourrir les pigeons sur la voie publique, afin de limiter leur reproduction et les dégradations. En cas de non-respect de cette loi, vous vous exposez à une amende forfaitaire de 450 €.

FINANCES

Services de qualité et bud

COMME CHAQUE ANNÉE À CETTE PÉRIODE, VOICI UNE PRÉSENTATION SUCCINCTE DE LA RÉALISATION DU BUDGET 2011 RETRACÉ PAR LE COMPTE ADMINISTRATIF 2011 VOTÉ PAR LE CONSEIL MUNICIPAL DU 14 JUIN DERNIER. DE NOUVEAU, CELUI-CI A RÉPONDU AUX CHOIX DE LA MUNICIPALITÉ AFIN DE VOUS APPORTER DES SERVICES PUBLICS LOCAUX DE QUALITÉ, TOUT EN OBSERVANT UNE MAÎTRISE BUDGÉTAIRE, MALGRÉ LA RIGUEUR IMPOSÉE PAR LE CONTEXTE ÉCONOMIQUE.



Les ratios financiers réglementaires présentés donnent une idée de l'importance des divers postes du budget. En les divisant par la population ou en les exprimant en pourcentage d'autres composantes du budget, une comparaison avec d'autres communes est ainsi possible.

a fiabilité des contrats bancaires signés par la Municipalité lui permet de traverser au mieux la crise financière et bancaire qui court depuis l'automne 2008. Par ailleurs, grâce aux remboursements réguliers anticipés de prêts, le volume des emprunts est maîtrisé. Les marges de manœuvre disponibles permettent ainsi d'autofinancer un tiers des investissements de 2011 et de réaliser les travaux prévus, sans recours à l'emprunt depuis maintenant quatre ans. Avec une dette d'un montant de 477 € par habitant alors que la moyenne des villes de notre dimension est de 1150 €, la santé financière de la commune est bonne. Cette situation lui permet de poursuivre son programme de travaux.

L'entretien des écoles : une priorité

Depuis plusieurs années, l'Action Éducative constitue une priorité : en 2011, ce sont 830000 € de travaux qui ont été consacrés

- La majorité de cet investissement (680 000 €) a permis la réalisation des travaux dans le groupe scolaire Eugène-Delacroix (isolation thermique, aménagements extérieurs, création de toilettes pour personnes handicapées... côté école élémentaire, et réhabilitation du préau, des faux-plafonds, de la clôture et d'un jeu côté école maternelle).
- Pour l'école Victor-Hugo, 108000 € ont permis la réhabilitation du sol sportif. la pose de pavés de verre et la création de ventilations au sein du gymnase, tandis que l'étanchéité, les carrelages,

L'association Ami Services vous accueille à Ermont un jeudi par mois, de 9 h à 12 h, pour vous aider à trouver une solution à votre besoin (ménage, jardinage, repassage, bricolage, cuisine et courses). La prochaine permanence aura lieu jeudi 11 octobre au Centre communal d'action sociale. 📒 Le module « Déposez vos photos » est un module participatif ouvert aux Ermontois. Déposez vos photos sur le site ville-ermont.fr, elles seront mises en ligne sous quelques jours. Seule condition: les photos doivent avoir un rapport avec Ermont.

get maîtrisé



le calorifugeage des tuyauteries et une pose de clôture ont été finalisés pour la maternelle.

- 20000 € ont été consacrés au groupe scolaire Alphonse-Daudet où la salle informatique a été repeinte et des tuyauteries dévoyées.
- L'aménagement général des pieds d'arbres a également été réalisé dans divers groupes scolaires pour 32 000 €.
- L'Accueil de loisirs Paul-Langevin a vu sa toiture refaite pour 29000 €.
- La restructuration du groupe scolaire Louis-Pasteur (cf. p. 8) a démarré avec quelque 23 000 € mobilisés pour la finalisation du programme et des études.

Le contrat régional poursuivi

- Les opérations engagées dans le cadre du Contrat régional conclu entre la commune, le département et la Région sont bien entamées. La réhabilitation du Complexe sportif Marcellin-Berthelot (piscine et tennis) a mobilisé 710000 € en 2011. Plus que quelques mois avant la réouverture de ce complexe.
- La reconstruction du Centre socio-culturel François-Rude démarre cet automne [140 000 € consacrés à ce projet l'an passél.
- Des travaux au Centre socio-culturel Les Chênes sont prévus pour l'année prochaine à hauteur de 1,1 million d'euros.

L'amélioration du cadre de vie

• 469 000 € ont été mobilisés afin de rénover voirie, trottoirs et parkings (dont l'aménagement des stationnements rues de la Gare et d'Aquilon pour 46000 €, la réfection des trottoirs de la rue de Sannois pour 111000 €, ou encore la restauration des rues de la Commanderie.

Accessible aux Ermontois, le compte administratif du budget principal 2011 est disponible sur le site internet de la commune : ville-ermont.fr/action-municipale/ finances-communales/comptes-dela-commune.

du Maréchal Joffre, des Glatignies, des Violettes, du Lycée, de la rue Saint-Flaive Prolongée et de la ruelle aux Bœufs pour 300 000 €).

- 86 000 € ont concerné des opérations diverses de signalisation et d'aménagement des parcs et jardins.
- 659 000 € ont permis de terminer la réhabilitation des cimetières communaux, lancée en 2009.
- Les recherches d'économies d'énergies se sont poursuivies : 237000 € ont de nouveau été consacrés à la modernisation des chaufferies des bâtiments communaux et 91000 € aux mises aux normes Accessibilité et Énergies. C'est avec cette perspective que l'ascenseur du Théâtre Pierre-Fresnay a été remplacé (168000€).

Direction des Affaires Financières

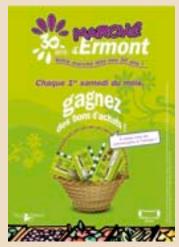
Mairie - 100 rue Louis-Savoie - BP 40083 95123 Ermont Cedex

Adjoint au Maire Chargé des Finances : Joël Naccache

	Informations financières - ratios	Valeurs communales	Moyennes nationales de la strate (b) en €/hab. ou %
1	Dépenses réelles de fonctionnement/Population	958 €	1 261
2	Impôts communaux par habitant	442 €	555
3	Recettes réelles de fonctionnement/Population	1 274 €	1 361
4	Dépenses d'équipement brut/Population	163 €	456
5	Encours de la dette au 31 décembre 2011/Population	477 €	1 150
6	Dotation globale de fonctionnement/Population	224 €	301
7	Dépenses de personnel/Dépenses réelles de fonctionnement	52,23 %	56,50 %
8	Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal [3 taxes pour 2011]	89,90 %	110,70 %
8 bis	Coefficient de mobilisation du potentiel fiscal élargi	83,93 %	115,70 %
9	Dépenses de fonctionnement et remboursement de la dette en capital (hors remboursements anticipés d'emprunts)/Recettes réelles de fonctionnement	78,99 %	99,60 %
10	Dépenses d'équipement brut/Recettes réelles de fonctionnement	12,82 %	33,50 %
11	Encours de la dette au 31 décembre 2011/Recettes réelles de fonctionnement	37,40 %	84 %

ANNIVERSAIRE

Les trente ans du marché Saint-Flaive



À l'occasion des trente ans du marché Saint-Flaive, l'association des commerçants et la société Lombard et Guérin Gestion, gestionnaire du marché, mettent chaque mois un métier à l'honneur. Samedi 6 octobre, découvrez les volaillers avec une animatrice qui fera gagner de nombreux bons d'achats valables tout le mois chez les volaillers du marché affichant le visuel de l'opération.

Marché Saint-Flaive

Rue Saint-Flaive Prolongée 95120 Ermont Les mercredi et samedi. de 7 h 30 à 13 h 30

VOYAGE SCOLAIRE

Des élèves à Dublin

Un groupe de six élèves de classe de première du lycée professionnel Ferdinand-Buisson a eu l'occasion, dans le cadre de la section européenne du baccalauréat professionnel Accueil, d'effectuer un stage à Dublin, du 28 avril au 26 mai derniers, grâce au soutien financier du programme Leonardo da Vinci.

Les élèves sont partis accompagnés à l'aller de leur professeure d'anglais, qui est restée deux jours sur place afin de s'assurer de leur bonne installation. Trois jours avant la fin du séjour, un autre de leur professeur s'est rendu sur place pour les évaluer en entreprise avec leur tuteur de stage et les accompagner pour leur retour en France.

FRMONT actualités

Ateliers pour les aidants et ateliers psychomot'



La maladie d'Alzheimer nécessite une large prise en charge dont la prise en compte des difficultés que peuvent connaître les proches. C'est dans cette optique que la Municipalité, le Centre communal d'action sociale (CCAS) et ses partenaires* offrent des ateliers d'aide aux aidants et des ateliers psychomot' destinés aux aidés. Sur un même horaire, l'aidant se voit proposer un temps de relaxation et d'information et l'aidé bénéficie d'exercices de stimulations cognitive et motrice proposés par une psychomotricienne de l'association Brain Up. Venez à deux!

Ateliers Aide aux aidants et psychomot'/Inscription gratuite obligatoire

Jeudi 11 octobre de 15 h à 17 h pour les nouveaux participants et de 17 h à 19 h pour les anciens

EHPAD Les Primevères – 110 rue du Professeur Calmette – 95120 Ermont **Prochains ateliers :** jeudis 15 novembre et 13 décembre.

Centre communal d'action sociale (CCAS)

Mairie bâtiment A 100 rue Louis-Savoie – BP 40083 95123 Ermont Cedex **01 30 72 38 50** – Fax 01 30 72 38 58 ccas@ville-ermont.fr

www.lmneuropsy.com - www.brainup.fr

*CLIC, ADSSID, ARIAF, EHPAD Les Primevères, conseil général du Val-d'Oise, CRAMIF, PACT-ARIM 95, association France Alzheimer, lm~neuro&psy, association Brain Uo.

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : **Chantal Gras**

FAMILLE

Quotient familial 2013



TOUTE L'ANNÉE, LA **M**UNICIPALITÉ D'**E**RMONT PROPOSE AUX ENFANTS DES FAMILLES ERMONTOISES DES SERVICES ET ACTIVITÉS DONT LE COÛT EST SOUMIS AU BARÈME DU QUOTIENT FAMILIAL, LEUR PERMETTANT AINSI DE PAYER CES SERVICES ET ACTIVITÉS EN FONCTION DE LEURS REVENUS.

e quotient familial est en place à Ermont depuis septembre 2008. Cette mesure répond à un objectif d'équité sociale et permet de mettre en place des tarifs municipaux adaptés aux ressources et à la composition de chaque famille résidant à Ermont.

Au lieu d'avoir une grille tarifaire unique,

quel que soit le niveau de ressource des familles, les tarifs de chaque prestation sont échelonnés entre un tarif minimum et un tarif maximum, fixés chaque année par la Municipalité.

Rendre le service public accessible à tous

L'instauration d'un quotient familial permet

Vous avez jusqu'au 7 décembre prochain pour faire calculer votre quotient familial qui sera appliqué à partir de janvier 2013.

EXPRESS Pour recevoir des informations, des alertes sur la commune en temps réel, inscrivez-vous au service SMS sur le site ville-ermont.fr Vous changez de coordonnées? Simplifiez-vous la vie et vos démarches administratives avec mon.service-public.fr. Une version Smartphone du site internet de la ville vous permet d'accéder à l'ensemble du programme culturel, aux dernières news, au plan de la commune ou encore aux numéros des services municipaux : ville-ermont.fr

d'adapter le tarif des prestations à la situation des usagers en tenant compte de leurs ressources et de la composition familiale du ménage. En pratique, la tranche du quotient familial dans laquelle se situe l'usager détermine le tarif qui lui est appliqué pour la prestation utilisée. Une grille de 11 tranches est proposée pour l'ensemble des tarifs soumis au quotient familial. Le tarif maximum appliqué dans la grille du quotient familial reste très inférieur au coût réel du service rendu ; la différence étant prise en charge par la Municipalité.

Les modalités

Le quotient familial s'adresse uniquement aux Ermontois et s'applique aux services proposés par la Direction de la Jeunesse et des Sports et la Direction de l'Action Éducative : restauration scolaire, accueils de loisirs (mercredi, vacances, pré et postscolaire, postétude, séjours été), étude, classes de découverte. Il s'applique également aux Centres socio-culturels. Si vous êtes concernés, veuillez vous rapprocher de ces structures. Pour les non-Ermontois, les tarifs de la tranche de quotient la plus élevée sont appliqués.

Afin d'être au plus proche des ressources des familles, le quotient familial est calculé une fois par an, à l'automne, pour une application à compter du 1er janvier de l'année suivante. Il est calculé en cours d'année à l'occasion des nouvelles inscriptions scolaires ou aux services utilisés en cours d'année. Vous avez jusqu'au 7 décembre prochain pour le faire calculer.

Les ressources prises en compte pour le calcul sont:

- le revenu fiscal de référence figurant sur l'avis d'imposition (ligne n°25) – fournir une copie recto-verso de l'avis d'imposition complet et lisible;
- la notification récente de la CAF à l'exception des aides au logement, du RSA et des allocations API et/AAH (en cas de complément de libre choix, contacter la Direction de l'Action Educative) - fournir la notification récente délivrée par la CAF avec le numéro d'allocataire :
- un justificatif de domicile datant de moins de trois mois (facture EDF, quittance de loyer, facture téléphone fixe) et pour les personnes hébergées, une attestation sur l'honneur de l'hébergeant.

Attention le tarif maximum sera appliqué aux familles n'ayant pas fait calculer leur quotient familial et aucune rétroactivité ne sera possible sur les factures antérieures au calcul du quotient.

Un quotient qui s'adapte

En cas de changement de situation familiale (ex : naissance, divorce) ou de situation professionnelle (ex : perte d'emploi) le calcul du quotient peut être revu sur la présentation de justificatifs (sans effet rétroactif).

Dans le cas où la situation financière aurait évolué à la hausse de manière conséquente (ex : reprise d'activité, retour en métropole) par rapport au revenu fiscal de référence, il convient de prendre en compte les ressources des trois derniers mois sur justificatifs.

Revenu fiscal de référence + allocations annuelles CAF Nombre de parts fiscales x 12

Direction de l'Action Éducative

Mairie bâtiment A 100 rue Louis Savoie - BP 400 83 95 123 Ermont Cedex 01 30 72 38 32 - Fax 01 30 72 38 34 education@ville-ermont.fr

Direction de la Jeunesse et des Sports

Espace Jeunesse 37 bis rue Maurice-Berteaux 01 34 44 10 30 jeunesse@ville-ermont.fr / ville-ermont.fr / facebook.com/infosieunesseermont

Centre socio-culturel des Chênes

9 rue Utrillo 01 34 44 32 65

Centre socio-culturel F. Rude

2 place François-Rude 01 34 44 24 60 ou 01 34 13 18 97 Espace Rebuffat Allée Jean de Florette 01 34 44 24 60 - Fax 01 34 14 42 68

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de

la Santé : Chantal Gras

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Éducative :

Florence Mary

Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports :

Jacques Cazalet

Conseillère municipale déléguée Chargée de la Jeunesse :

Brigitte Oehler

FERMETURE

Poste

La Poste Auguste-Rodin, située 8 mail Auguste-Rodin, sera fermée pour travaux du samedi 27 octobre au mercredi 7 novembre. Plus d'informations sur laposte.fr.

AIDE

Bourse communale

La ville d'Ermont attribue une bourse aux familles et étudiants, en fonction de leurs ressources.

Pour en bénéficier, la liste des pièces demandées est à retirer au Centre communal d'action sociale (CCAS) ou sur le site ville-ermont.fr (vérifiez à l'aide de votre avis d'imposition 2011 si vous pouvez bénéficier de la bourse).

Sont concernés par ces aides, les collégiens, lycées et étudiants résidant à Ermont. Toutefois, cette bourse ne s'adresse pas aux élèves en Centres de formation d'apprentis. Les pièces à fournir :

- le livret de famille complet pour les enfants mineurs et majeurs;
- le(s) pièce(s) d'identité des enfants majeurs;
- l'avis d'imposition complet de l'année 2011 du foyer ;
- -le relevé d'identité bancaire des parents pour l'enfant mineur ou du bénéficiaire majeur ;
- le certificat de scolarité de l'année 2012/2013, validé par l'établissement pour chacune des demandes ;
- le jugement d'adoption ou déclaration de nomination du tuteur testamen-
- l'attestation récente de la Caisse d'allocations familiales (CAF).

Les dossiers seront ensuite à compléter au CCAS jusqu'au 15 novembre prochain.

Centre communal d'action sociale

Mairie bâtiment A - 100 rue Louis-Savoie BP 40083 95123 Ermont Cedex 01 30 72 38 50

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : **Chantal Gras**

TRAVAUX

Le projet du groupe scolaire Louis-Pasteur

LA MUNICIPALITÉ A DÉCIDÉ DE RÉALISER D'IMPORTANTS TRAVAUX AU GROUPE SCOLAIRE LOUIS-PASTEUR AFIN D'EN AMÉLIORER L'UTILISATION.



e groupe scolaire Louis-Pasteur réunit, dans un même lieu, les écoles maternelle et élémentaire, un gymnase et un bâtiment de quatorze logements.

Construite à la fin des années 50, la maternelle, agrandie au fil du temps, n'a désormais plus la capacité d'accueillir toutes les classes. L'une d'elle est d'ailleurs implantée dans les locaux de l'école élémentaire.

Par ailleurs, le gymnase et les vestiaires ne sont plus conformes aux normes en vigueur et, pour s'y rendre, il est nécessaire de parcourir une voie étroite entre la cour de l'école élémentaire et les bâtiments de la maternelle.

Enfin, l'Accueil de loisirs Ernest-Renan, situé à 350 m du groupe scolaire Louis-Pasteur, nécessite également de gros travaux de mise en conformité puisqu'il ne dispose pas, notamment, d'un espace de restauration ; les enfants devant se rendre à pied à l'école Louis-Pasteur. Aujourd'hui, regrouper ces équipements est donc tout naturel.

Un nouveau bâtiment plus fonctionnel

Pour palier ces différents problèmes, le groupe scolaire va faire l'objet d'importants travaux impliquant une réorganisation des espaces avec un double objectif : disposer d'une structure polyvalente de qualité et offrir des espaces dédiés à chaque tranche d'âge

Pour y répondre, le gymnase Louis-Pasteur a été démoli cet été et les logements le seront après les vacances de la Toussaint

RAPPEL

Entretien des trottoirs et caniveaux lors des épisodes neigeux

Les propriétaires ou les locataires, les concierges ou les gardiens occupant les rez-de-chaussée des maisons situées en bordure de la voie publique sont tenus de balayer ou de faire balayer, de désherber ou de faire désherber. les trottoirs et caniveaux devant leurs maisons, magasins, cours, jardins, murs et autres emplacements, afin de les maintenir constamment dans un parfait état de propreté.

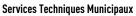
De même, en cas de neige et de verglas, les propriétaires, locataires ou concierges d'immeubles sont tenus de casser les glaces et de balayer les neiges le long de leurs propriétés et de les mettre en cordon en limite d'emprise afin de maintenir un passage piéton.

Il est défendu de déposer sur la voie publique la glace ou la neige provenant des cours de l'intérieur des habitations, de même que former des glissoires ou patinoires.

Articles 47 et 52 du règlement de voirie publique / Arrêté du 13 juin 1974

À la place du gymnase et des logements, un nouvel accueil de loisirs pouvant accueillir 120 enfants, une salle polyvalente pour l'ensemble du groupe scolaire Louis-Pasteur et des locaux mutualisés entre les différentes entités (dont un dortoir) seront construits. Ces travaux permettront aussi de réorganiser les espaces et les circulations extérieures.

À cette occasion, l'école maternelle sera partiellement réaménagée avec la création d'une salle de classe supplémentaire pour héberger celle localisée en élémentaire.



100 rue Louis-Savoie – BP 40083 – 95123 Ermont Cedex 01 30 72 31 90 - Fax 01 30 72 31 81

Adjoint au Maire Chargé de l'Équipement : Xavier Haquin Adjointe au Maire Chargée de l'Action Éducative : Florence Mary



MÉMOIRE

Une stèle commémorative située rue Gambetta

AU NUMÉRO 72 DE LA RUE GAMBETTA SE DRESSE UN PETIT MONUMENT SUR LEQUEL EST INSCRIT « À NOS GLORIEUX AVIATEURS ALLIÉS TOMBÉS POUR LA LIBÉRATION DE LA France les 6 et 8 août 1944 ». Ces dates font référence à deux évènements DRAMATIQUES SURVENUS DANS LE CIEL D'ERMONT ET DE SAINT-PRIX DURANT LA SECONDE GUERRE MONDIALE.



Il s'agissait d'un bombardier américain Martin B-26 Marauder de l'unité 394 th Bomb Group de l'USAAF (United States Army Air Force).

Durant le bombardement, l'avion commandé par le Capitaine Darrel R. Lindsey (25 ans) fut atteint par les tirs antiaériens et après avoir mené à bien sa mission, il ordonna à son équipage de sauter en parachute alors que l'avion était en flammes. Resté seul à bord, le capitaine fut tué aux commandes de son avion. Il fut honoré à titre posthume de la plus haute décoration des États-Unis : la médaille d'Honneur du Conarès.

Une stèle en hommage aux aviateurs Américains a été inaugurée le 6 juin 1998 dans les jardins de la mairie de Saint-Prix.

Sources d'information

Rubrique « Le devoir de mémoire » Bulletin Saint-Prix. décembre 1997

Sites internet

Article « Les Bombardements du Bois de Cassan » Liberty-jeep.info

Article « Bombardier B26 Marauder abattu à Saint-Prix le 9 aût 1944 » amisisleadam calva asso fr

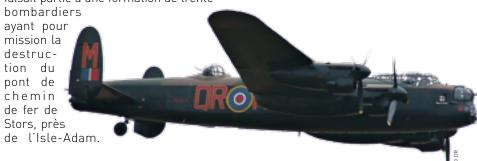
Flying officer navigateur Rodney A.V. James

Dimanche 6 août 1944 eut lieu un raid de bombardement sur les dépôts de V1 de la forêt de Nieppe (Nord) et du bois de Cassan, à l'Isle-Adam. Sur l'ensemble des bombardiers partis ce jour, un avion britannique, le Avro-Lancaster MK IIIs immatriculé ND 840, fut abattu par la Flak (artillerie antiaérienne allemande) et s'écrasa au 72 rue Gambetta à Ermont à 12 h 20. Dans sa chute, l'appareil détruisit une maisonnette, endommagea deux pavillons et sept civils furent blessés. Sur les huit membres d'équipage (Anglais et Australiens), seul le Flying officer navigateur Anglais Rodney A.V. James fut éjecté de l'avion et survécu après être tombé en parachute près de l'épave. Il fut décoré de la Distinguised Flying Cross.

Capitaine Darrel R. Lindsey

Le second évènement inscrit relate la chute

d'un autre bombardier survenu non pas le 8 mais le 9 août 1944. Le lieu du drame se situe allée des Tilleuls sur la commune de Saint-Prix. L'avion qui s'écrasa ce jour-là faisait partie d'une formation de trente



Lors de la seconde Guerre mondiale, des soldats Anglais, Américains et Australiens se sont battus pour libérer la France. Hommage.

ÉVÈNEMENTS

Les seniors à l'honneur





e mois-ci, la Municipalité et le Centre communal d'action sociale (CCAS) organisent des animations destinées aux seniors afin d'améliorer leur vie quotidienne en favorisant le lien social et en prévenant les pathologies liées au vieillissement.

Conférence Que faire face à la maltraitance?

Les personnes âgées peuvent être victimes de maltraitance, mais il est parfois difficile de le reconnaître. Qu'est-ce que la maltraitance ? En suis-je bien victime ? Comment me défendre ? Y a-t-il d'autres solutions que le recours à la justice ? Pour aider les personnes âgées à répondre à ces questions, le CCAS organise une conférence santé sur ce thème. Le Docteur Besse, gérontologue, fera le point sur cette question.

Conférence Que faire face à la maltraitance?

Vendredi 5 octobre

De 10h30 à 12h Salle polyvalente de l'Espace Jeunesse 37 bis rue Maurice-Berteaux 95120 Ermont - Entrée libre

Banquet

Samedi 20 et dimanche 21 octobre, les seniors de 66 ans et plus pourront assister au banquet annuel organisé par le CCAS et la Municipalité. Cette journée, qui ouvrira les animations liées à la Semaine bleue.

sera l'occasion de partager un repas en toute convivialité et d'assister au spectacle d'humour, de chant, de danse et de magie Cabaret (production Show en scène).

Semaine bleue

En collaboration avec le Conseil des seniors, le CCAS propose aux seniors ermontois des animations sur deux jours, mercredi 24 et jeudi 25 octobre, dans le cadre de la Semaine bleue. En voici le programme.

• Grand tournoi Les jeux en bois tout le monde aime ca / Mercredi 24 octobre

Rendez-vous à 13 h 45 devant la mairie pour se rendre à la Maison des associations. Sur inscriptions.

• Conférence / Jeudi 25 octobre

À 10 h, seniors et Ermontois pourront assister à la conférence Comment progresser en âge et en forme lors de la retraite, à la Maison des associations (salle 1). Ouvert à tous.

· Portes ouvertes des associations seniors ermontoises

Les associations seniors de la commune sont aussi de la partie jeudi 25 octobre avec des portes ouvertes de certaines de leurs

- Le Club « Tambour Battant » Portes ouvertes à 14 h : concours de tarot Mme PORTZ - 06 83 33 99 17
- Retraite sportive du Parisis Départ à 9h, pour une randonnée en forêt de Morval avec pique-nique. Sur inscription auprès de M. BUARD 01 34 15 96 91

Centre communal d'action sociale (CCAS)

Mairie bâtiment A 100 rue Louis-Savoie - BP 40083 95123 Ermont Cedex **01 30 72 38 50** - Fax 01 30 72 38 58 ccas@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : Chantal Gras

Banquet, tournoi de jeux en bois, conférence, portes ouvertes d'associations seniors, ces deux jours pour la Semaine bleue des seniors sera riche en activités.

VIE DE QUARTIER

Des animations pour tous les goûts

LOTO, CINÉMA, RENCONTRE AUTOUR D'U CAFÉ, EN CE MOIS D'OCTOBRE, IL Y A DE LA VIE DANS LES QUARTIERS.

Loto



Le conseil de quartier Espérances/Arts organise un loto samedi 13 octobre à partir de 19 h à la Pergola des Chênes et des Espérances. Un sandwich sera offert à chaque participant. Le prix du carton est de

Réservation obligatoire au 01 30 72 38 21.

Projection privée



Le conseil de quartier Gros-Noyer/ Calmettes convie ses habitants à la projection du film Les aventures de Tintin : le secret de la licorne, samedi 17 novembre à 14 h au Théâtre de l'Aventure. Un goûter sera offert à l'issue de la séance. Réservation obligatoire au 01 30 72 38 65.

Service municipal de la Vie de Quartier et de la Gestion Urbaine de Proximité

100 rue Louis-Savoie - BP 40083 95123 Ermont Cedex 01 30 72 38 65 ou 01 30 72 38 21 viedequartier@ville-ermont.fr.

Conseillère municipale déléguée Chargée de la Vie Associative et de la Vie de Quartier :

Laure-Éliane Sévin-Allouet ■

Conseiller municipal délégué Chargé du Commerce et responsable du conseil de quartier Gros-Noyer/Calmette :

Michel Auger

Conseiller municipal délégué Chargé de la Communication et responsable du conseil de quartier Espérances/Arts : Youcef Khinache

Le petit café de la Pergola



Le Point info famille (PIF) de la Pergola des Chênes et des Espérances vous invite, tous les mardis à partir de 8 h 30, à une pause détente autour d'un petit café, pour rencontrer et dialoguer avec d'autres parents.

Le petit café de la Pergola propose un espace convivial d'écoute, d'échange et d'accompagnement, dans lequel futurs parents, parents ou grands-parents peuvent venir échanger librement sur des questions multiples comme l'éducation des enfants ou encore les difficultés rencontrées au quotidien.

Le petit café de la Pergola

Tous les mardis à partir de 8 h 30 La Pergola des Chênes et des Espérances 112 ruĕ du 18 Juin - 95120 Ermont 01 34 15 75 07

Centre socio-culturel des Chênes 9 rue Utrillo - 95120 Ermont 01 34 44 32 65

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : Chantal Gras

URBANISME Vente de terrains

La commune vend trois terrains :

- -lot A : terrain situé 2 chaussée Jules-César, 245 m² (prix minimum 100 000 €):
- lot B : terrain situé square Raoul-Froger-Doudement, 581 m² (prix minimum 230 000 €):
- lot C : terrain situé 25 rue du 18 Juin, 511 m² (prix minimum 230 000 €).

Les conditions requises pour présenter une offre financière sont les suivantes :

- acquisitions réservées aux particuliers: sont exclus les agences immobilières, les promoteurs et autres investisseurs;
- division parcellaire interdite :
- vente en vue d'un projet de maison unifamiliale (excluant plusieurs logements dans le bâtiment).

L'offre retenue sera celle présentant la meilleure offre de prix en considération des conditions énoncées ci-dessus Adressez votre candidature impérativement avant le 30 octobre 2012 par courrier (présentation du projet et de la proposition financière) à l'attention de Monsieur le Sénateur-Maire – Direction de l'Aménagement et de l'Urbanisme Mairie bâtiment B – 100 rue Louis-Savoie BP 40083 - 95123 Ermont Cedex 01 30 72 38 54

DÉMÉNAGEMENT

CNAV

Suite au déménagement de la Caisse nationale d'assurance vieillesse (CNAV), celle-ci se situe dorénavant au 40 rue du Stand. Pour les demandes de rendez-vous, contactez provisoirement le 01 55 45 56 94. Les jours de permanence sont les mercredi, jeudi et vendredi, uniquement sur rendéz-vous.

SERVICE

La presse en ligne gratuite pour les abonnés à la Médiacarte

LE SITE INTERNET DU RÉSEAU DOCUMENTAIRE DU VAL-D'OISE (RÉVODOC), REVODOC. VALDOISE. FR, QUI RÉUNIT NOTAMMENT LES FONDS DOCUMENTAIRES DES MÉDIATHÈQUES ET BIBLIOTHÈQUES DU TERRITOIRE DE VAL-ET-FORÊT, PROPOSE L'ACCÈS À UNE PRESSE EN LIGNE GRATUITE POUR TOUS LES ABONNÉS À LA **M**ÉDIACARTE.



éVOdoc, le réseau documentaire du Val-d'Oise, réunit les bibliothèques et centres de documentation du département qui acceptent de mettre en commun tout ou partie de leur fonds au bénéfice de l'ensemble de leurs usagers. Le site internet revodoc.valdoise.fr propose un catalogue qui permet de localiser un document dans les fonds de plus de 60 médiathèques et bibliothèques du Val-d'Oise dont celles

du réseau de Val-et-Forêt. Ainsi, les usagers des établissements participants peuvent faire des réservations en ligne de documents appartenant à une autre bibliothèque du Val-d'Oise.

Les adhérents du réseau des bibliothèques et médiathèques de Val-et-Forêt peuvent demander des documents via RéVOdoc dans toutes les bibliothèques du réseau RéVOdoc (hors celles du réseau de Val-et-Forêt).

La presse en ligne est consultable par tous les abonnés à la Médiacarte de Val-et-Forêt sur revodoc.valdoise.fr. Munissez-vous de votre numéro de Médiacarte pour y accéder.

Nouveau sur RéVOdoc : la presse en ligne!

Depuis fin 2011, RéVOdoc permet l'accès à une presse en ligne complète, pratique et totalement gratuite où il est possible de consulter jusqu'à 25 années d'archives! Le lecteur inscrit auprès de l'une des médiathèques et bibliothèques de Valet-Forêt peut se connecter de chez lui au portail de presse en ligne Europresse. Il lui suffit simplement de taper le nom de la bibliothèque où il est inscrit, son nom ainsi que son numéro de carte d'abonné. Il aura ensuite accès aux articles de 1500 titres de la presse nationale, régionale, internationale, généraliste et spécialisée ainsi qu'à plus de 1000 sites web et blogs. La recherche est possible par thème ou date de publication et les articles sont ensuite consultables en ligne ou téléchargeables. Certains titres sont également disponibles en format PDF et reproduisent la mise en page du journal.







Cette année, le salon accueille un invité d'honneur exceptionnel, l'auteur de romans à succès Gilles Legardinier, à l'occasion de la sortie en avant-première de son nouveau roman.

SALON LITTÉRAIRE

A la rencontre des auteurs de Val-et-Forêt



LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION VAL-ET-FORÊT ET SON RÉSEAU DE BIBLIOTHÈQUES ET MÉDIATHÈQUES VOUS INVITENT AU PREMIER SALON DES AUTEURS DE VAL-ET-FORÊT, SAMEDI 13 OCTOBRE DE 10 H À 18 H, AU CENTRE CULTUREL JACQUES-TEMPLIER AU PLESSIS-BOUCHARD.

enez rencontrer pour la première fois sur le territoire une trentaine d'écrivains et illustrateurs professionnels qui sont peut-être vos voisins de rue ou de quartier. et ainsi découvrir des talents locaux au sein d'une librairie éphémère.

Entre polars, romans, nouvelles, livres jeunesse, livres d'histoire ou de cuisine, quel que soit votre âge, seul ou en famille, trouvez des lectures à votre goût dans une ambiance conviviale et professionnelle!

Cette année, le salon accueille un invité d'honneur exceptionnel, l'auteur de romans à succès Gilles Legardinier, à l'occasion de la sortie en avant-première de son nouveau roman: Complètement cramé.

Un salon interactif

Devenez auteur d'un jour en participant à un atelier-jeux en compagnie d'un clown ou d'un poète-slameur, entrez dans l'espace « Paroles d'auteurs » où les écrivains vous feront partager quelques minutes de lecture complice et soyez nombreux à la table ronde Être édité, c'est possible! en présence de professionnels de la chaîne du

Renseignements auprès de votre bibliothèque, de votre médiathèque ou sur mediatheques.valetforet.org

Salon des auteurs de Val-et-Forêt Samedi 13 octobre, de 10 h à 18 h

Centre culturel Jacques-Templier 5 rue Pierre-Brossolette au Plessis-Bouchard (Parkings gratuits à proximité)

Une journée festive, un rendezvous plein de surprises pour tous ceux, petits et grands, qui aiment les livres et la lecture!

Médiathèque intercommunale André-Malraux 9 rue de la République - 95120 Ermont

01 34 44 19 90

Bibliothèque Les Passerelles

Mail Rodin 95120 Ermont 01 34 14 97 32

mediatheque.ermont@val-et-foret.fr mediatheques.valetforet.org

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle : Martine Pégorier-Lelièvre ■ Adjoint au Maire Chargé de la Politique de la Ville et de l'Intercommunalité : **Jean-Marie Richard** ■

ERMONT sports et jeunesse

Une école municipale de football



La Municipalité propose une école municipale de football pour les filles et garçons âgés de 6 à 12 ans habitant ou scolarisés à Ermont. Encadrée par des éducateurs diplômés, cette école initie les enfants aux règles de vie qui participent à l'éducation et à la citoyenneté. Outre les aspects sportifs, au travers de cette école, la Municipalité souhaite :

- contribuer au développement de la personnalité des enfants, leur apprendre à vivre ensemble et à partager des moments de vie collective;
- développer et perfectionner les capacités techniques et physiques liées au fonthall

Cette école municipale de football a lieu tous les mercredis (hors vacances scolaires) de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 15 h, du mercredi 3 octobre 2012 au mercredi 26 juin 2013, et se déroule sur le terrain synthétique du Complexe sportif Auguste-Renoir.

Horaires

- De 9 h à 10 h 30 : catégories U7 à U9 (né(e)s entre 2004 et 2006).
- De 10 h 30 à 12 h : catégories U10 à U11 (né(e)s entre 2002 et 2003).
- De 13 h 30 à 15 h : catégories U12 à U13 (né(e)s entre 2000 et 2001).

Modalités d'inscriptions

Le dossier d'inscription est à retirer à l'Espace Jeunesse.

Les inscriptions débuteront lundi 1er octobre à l'Espace Jeunesse, de 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 18 h.

CITOYENNETÉ

Les jeunes acteurs d'a

LA DIRECTION DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS INTERVIENT DANS DE NOMBREUX DOMAINES NOTAMMENT LA CITOYENNETÉ ET LA FORMATION EN PROPOSANT AUX JEUNES DIFFÉRENTS SERVICES ET ACTIONS.



Point information jeunesse (PIJ)

Antenne ermontoise du Réseau national information jeunesse, le Point information jeunesse (PIJ) est implanté à l'Espace Jeunesse. Lieu d'accueil, d'écoute et d'information anonyme, gratuit et sans rendez-vous, le PIJ traite de tous les sujets : enseignement, démarche à l'emploi, vie pratique, étranger, initiatives jeunes, sports, loisirs, vacances, etc.

Un poste informatique avec accès internet est disponible pour effectuer des recherches documentaires, saisir des CV, des lettres de motivation et rédiger des rapports de stage. Une aide personnalisée pour la recherche d'emploi est proposée tout au long de l'année et un accès internet est à disposition des jeunes pour rechercher les jobs dans le Val-d'Oise, en France et à l'étranger.

Outre cette mission d'information, le PIJ de la Direction de la Jeunesse et des Sports met en œuvre différentes actions dont la formation baby-sitting, les chantiers jeunes ou encore le Prix initiative jeunes.

Formation baby-sitting

En partenariat avec les Accueils de loisirs municipaux, le Service municipal Petite Enfance, le CIDFF et Médica formation, le PIJ propose depuis plusieurs années aux 16-25 ans Ermontois, une formation au baby-sitting. Celle-ci se déroule généralement en février, durant les vacances scolaires. Cette année, en raison de la demande grandissante, la Municipalité a souhaité proposer un second stage qui aura lieu les 30 et 31 octobre prochains. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 5 octobre.

Pendant deux jours, les participants sont formés à la prévention des risques domestiques, aux soins spécifiques du nourrisson et de l'enfant, et également aux droits et devoirs du salarié. À ce jour, en trois sessions de formation, 36 jeunes ont été formés pour s'occuper de vos enfants.

À l'issue de ces deux journées de formation, une rencontre avec des parents est organisée.

Outre sa mission d'information, le Point information jeunesse (PIJ) met en œuvre différentes actions dont la formation baby-sitting ou encore le Prix initiative jeunes.

ctions





Venez, à votre guise, entre 17 h 30 et 19 h 30 et rencontrez votre futur baby-sitter mercredi 31 octobre à l'Espace Jeunesse! À noter : une liste de baby-sitters est à votre disposition toute l'année au Point information jeunesse (PIJ); chaque fiche est remise à jour en septembre.

Prix initiatives jeunes

Le Prix initiatives jeunes, qui a récompensé cette année Be Music (bemusic.net) et LK Shop (lkshop.fr), a pour ambition de récompenser des projets innovants, porteurs de sens et de valeurs pour notre ville. Ce projet doit constituer, pour les jeunes, un premier engagement dans une action individuelle ou collective comportant un caractère d'utilité sociale ou d'intérêt public. En effet, il leur donne la possibilité de participer, en tant qu'acteurs, à la vie économique, culturelle, sociale et politique de notre société.

Pour y participer individuellement ou en groupe, il suffit d'être Ermontois et âgé de 13 à 25 ans révolus. En cas de projet collectif, le porteur principal du projet doit résider dans la commune. Les candidats peuvent être soutenus par une association existante ou créée pour l'occasion.

Les projets doivent être réalisés dans l'année qui suit la date de dépôt du dossier de candidature et doivent s'inscrire dans une voie originale ou créatrice, dans l'art, l'artisanat, la culture, les sciences, les techniques, l'action sociale, l'humanitaire, l'environnement...

Le jury évaluera le projet sur des critères tels que la qualité organisationnelle, la motivation, l'impact, les prolongements et les moyens mis en œuvre pour le réaliser. Pour participer, retirez un dossier au Point information jeunesse de la Direction de la Jeunesse et des Sports ou d'un simple clic

ACCOMPAGNER SES ADOLESCENTS







Vos enfants, leur santé : rencontres parents-professionnels

Pour la troisième année consécutive, la Municipalité fait le choix de mettre en place des actions de prévention santé permettant aux parents de mieux accompagner et comprendre leurs enfants et leurs adolescents. Cette année, le Service municipal Prévention Santé, les Centres socio-culturels des Chênes et François-Rude ainsi que la Direction de la Jeunesse et des Sports ont sélectionné trois thèmes d'actualité. Le premier de ces thèmes, Hygiène et désordre : l'aider à prendre soin de lui, a été abordé le 25 septembre dernier, venez découvrir les deux prochains sujets.

Le blues à l'adolescence Mardi 23 octobre à 20 h / Centre socio-culturel des Chênes / 9 rue Utrillo / 01 34 14 32 65

En traversant l'adolescence, le jeune connaît de profondes transformations et peut se sentir fragilisé. Les parents peuvent constater une forme de déprime chez leur enfant, des angoisses, des idées noires, une absence de motivation, d'envies. Comment dialoguer avec son adolescent lorsqu'il est mal dans sa peau ? À partir de quand faut-il s'inquiéter ? Quels interlocuteurs peuvent aider ? Cette conférence sera animée par Rabah Aït Aoudia, sociologue et éducateur spécialisé de formation. Il intervient régulièrement comme consultant et formateur sur les questions liées à la famille et à la parentalité.

Santé, épanouissement : veiller sans surveiller

Mardi 20 novembre à 20 h / Centre socio-culturel François-Rude / 2 place François-Rude / 01 34 44 24 60

Adolescent, le jeune a besoin de jouer avec les limites pour mieux se construire ce qui le mène parfois à adopter des conduites à risques : jeux dangereux, rapports sexuels non protégés, consommations d'alcool...

Face à ces comportements, les adultes semblent désemparés et expriment bien des fois, inquiétudes et incompréhension.

Comment le parent peut-il intervenir sans que cela ne devienne de l'ingérence dans la vie du jeune en construction ? Comment veiller au bien-être du jeune sans que cela ne soit vécu comme étant de la surveillance ? Quelle parole ou quel acte peut-on poser pour qu'il écoute?

C'est ce dont il sera question avec Miguel-Ange Garzo, psychologue clinicien et François Simonot, thérapeute, tous deux intervenants pour l'École des parents et des éducateurs d'Île-de-France (EPE).

Vos enfants, leur santé : rencontres parentsprofessionnels

Service municipal Prévention Santé Mairie bâtiment A – 100 rue Louis-Savoie BP 40083 – 95123 Ermont Cedex **01 30 72 37 95** - Fax 01 30 72 37 92 preventionsante@ville-ermont.fr . www.facebook.com/InfosJeunesseErmont

sur le site de la ville : ville-ermont.fr ; ce dossier doit être retourné au plus tard le 1er janvier 2013. Les lauréats recevront leur aide financière au projet en juin 2013.

Le jury se réunit deux fois dans l'année afin de statuer sur la remise des prix : pour chaque catégorie (13-17 ans et 18-25 ans), deux prix d'une valeur comprise entre 100 € et 300 € sont remis.

Direction de la Jeunesse et des Sports

Point information jeunesse (PIJ) Espace Jeunesse 37 bis rue Maurice-Berteaux 01 34 44 27 30 pii.cvb@ville-ermont.fr

jeunesse@ville-ermont.fr ville-ermont.fr facebook.com/infosjeunesseermont

Adiointe au Maire Chargée de la Famille. de la Solidarité et de la Santé : Chantal Gras Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports : Jacques Cazalet Conseillère municipale déléguée Chargée de la Jeunesse : Brigitte Oehler Conseillère municipale déléguée Chargée de la Santé et de la Petite Enfance : Joëlle Dupuy ■

AGENDA

Vacances scolaires

Semaine sportive

Un stage multisports est proposé aux jeunes âgés de 8 à 12 ans. Ceux-ci sont pris en charge par des animateurs durant toute la journée, de 9 h à 17 h. Différentes activités sont proposées par demi-journée (tennis de table, tir à l'arc, tir au pistolet, trampoline, rugby, flag, basket-ball, badminton, baseball, golf...). Les enfants découvrent deux activités par demi-journée.

Accès Sports

Des animateurs jeunesse et sport accueillent les jeunes âgés de 11 ans à 17 ans, de 15 h à 19 h, pour des activités sportives ludiques, variées et gratuites.

Congrès de l'Anacei

Le Congrès national des conseils d'enfants et de jeunes se déroulera à Lille les 29 et 30 octobre prochains. Nos jeunes membres du CMEJ y seront présents.

Anacej (Association nationale des conseils d'enfants et de jeunes)

01 56 35 05 35 - info@anacej.asso.fr / anacej.asso.fr

ERMONT culture

SPECTACLES

Féminin ou rien!

Double plateau : Nadéah et Lisa Portelli

Lisa Portelli - Le Régal

Rock

Il y a chez Lisa Portelli des inspirations puisées aux meilleures sources : Dominique A, Émilie Simon, Alain Bashung... Mais elle ne se contente pas de résumer des influences. Elle est parvenue, de scène en scène, à imposer sa figure de petite blonde au jeu de guitare tranchant, à affirmer et concentrer son écriture, transformer l'énergie adolescente en maturité poétique, transmuer l'étrangeté des formules en mystère fécond et apprivoiser une palette d'humeurs riche et cohérente.

Nadéah - Venus Gets Even

Rock

Nadéah a beau être une jeune femme d'une éternelle fraîcheur, elle semble avoir déjà vécu mille vies. Australienne d'origine, ancienne membre d'un groupe de rock, ancienne chanteuse du combo français Nouvelle Vague, exilée aux États-Unis, arrivée en France au vestiaire d'un café lounge parisien... il reste peu de choses que Nadéah n'ait faites. Elle a signé avec le prestigieux label Cinq7 (AaRON, Oxmo Puccino, Lilly Wood & The Prick...). Accompagnée de sa formation cinq étoiles, elle met désormais le feu à la scène.

Vendredi 26 octobre à 20 h 30

Théâtre Pierre-Fresnay T.P. : 16 € / T.R. : 13 € / Carte : 10,50 €

Carmen Maria Vega - Du chaos naissent les étoiles

Rock

La scène est depuis longtemps le vrai terrain d'expression de Carmen Maria Vega. Douée non seulement d'une voix puissante mais aussi de talents d'actrice indéniables, elle transforme chaque chanson en saynète peuplée de personnages hauts en couleurs. On est bien en peine de classer sa voix, qu'on croit découler



de la chanson traditionnelle, alors qu'elle intègre jazz, rock, et même punk à son grain si personnel. Une alchimie théâtrale et musicale sans commune mesure!

Jeudi 8 novembre à 20 h 30

Théâtre Pierre-Fresnay
T.P.: 16 € / T.R.: 13 € / Carte: 10,50 €

Ariane Moffatt - MA

Rock, électro

Ariane Moffatt fait partie de cette nouvelle génération de chanteuses québécoises dont le talent réussit à traverser l'Atlantique. Chanteuse, guitariste, claviériste, Ariane Moffatt jouit aussi de la liberté d'être auteur et compositeur. L'album MA paru au printemps 2012 se teinte plus que jamais d'électro-pop. Entièrement réalisé par ses soins, de l'écriture à la production, le bilingue MA montre l'étendue des talents de cette artiste à part.

Samedi 17 novembre à 20 h 30

Théâtre Pierre-Fresnay

T.P. : 16 € / T.R. : 13 € / Carte : 10,50 €

EXPRESS En octobre, vous pourrez assister aux conférences Visages de l'Art dans le cadre du cycle L'univers Féminin, source d'inspiration pour les artistes, les lundis 8, 15, 22 à 14h au Théâtre Pierre-Fresnay. Dans le cadre du cycle Partie de campagnels), le rendez-vous est pris pour jeudi 11 octobre à 18h30 à la Médiathèque intercommunale André-Malraux pour la conférence L'art contemporain, la matière et le nucléaire. 01 30 72 37 11



L'affaire Dussaert

De et par Jacques Mougenot Théâtre

Comment ça ? Vous ne connaissez pas Dussaert! Ce grand artiste contemporain, dont les œuvres ont marqué son époque, n'a pu vous échapper. Sa toile la plus célèbre demeure *Après la Joconde*, mais il défraya la chronique après sa deuxième et ultime exposition qui agita le tout-Paris bien-pensant des arts.

Jacques Mougenot nous rappelle dans un exposé clair et précis toutes les questions posées alors sur le sens de l'art contemporain et pose la question : y a-t-il une escroquerie postmoderniste à la pensée ?

Vendredi 19 octobre à 20 h 30

Théâtre de l'Aventure

T.P.: 16 € / T.R.: 13 € / Carte: 10,50 €

Les Monstrations inouïes!

Dans le cadre de la résidence artistique de la Cie Décor Sonore



Entre concert-conférence, cabinet des curiosités, installation muséographique et entresort forain, *Les Monstrations inouïes!* mettent en scène et en jeu les plus étonnants instruments de l'histoire de la musique électronique, depuis ses origines. Le spectacle sera accompagné d'un atelier-conférence ouvert au public, de 12h à 14h.

Vendredi 16 novembre à 20 h 30

Théâtre de l'Aventure Gratuit sur réservation

Jazz au fil de l'Oise

Double plateau: Dan Tepfer et le Trio Pilc-Moutin-Hoenig

Dan Tepfer - Goldberg Variations / Variations



Élu Révélation de l'année 2010 par Jazz Times Magazine, Dan Tepfer, pianiste franco-américain est, selon Time Out Londres, « l'un des musiciens les plus accomplis et imaginatifs de la nouvelle vague d'artistes émergente de New York ». Son album *Goldberg Variations* Variations sur la musique de Bach, est salué par la critique : « Dan Tepfer fait rejaillir le swing naturel des notes de Bach » (Télérama). L'album est « Choc Jazz magazine ».

Trio Pilc-Moutin-Hoenig

Le Trio Pilc-Moutin-Hoenig, formé en 1995, a enregistré deux albums devenus mythiques : Together - Live at Sweet Basil Volume 1 et 2. La critique internationale est exceptionnelle et le succès de ces albums les amène à tourner dans le monde entier. En 2011, leur nouvel opus, Threedom, est édité avec un langage, une créativité et une passion renouvelés.



Vendredi 9 novembre à 20 h 30 Théâtre Pierre-Fresnay T.P.: 16 € / T.R.: 13 € / Carte: 10,50 €

Adiointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle : Martine Pégorier-Lelièvre

Théâtre de l'Aventure 1 rue Gambetta

Réservations au 01 34 44 03 80

Théâtre Pierre-Fresnay 3 rue Saint-Flaive Prolongée 01 34 44 03 80

Horaires des réservations

Mardi et jeudi : 15 h 30 > 18 h 30 Mercredi : 10 h > 12 h et 15 h > 17 h Vendredi : 15 h30 > 19 h

Samedi: 10 h - 13 h 30 (jusqu'au 22 décembre inclus)

Pôle Culturel d'Ermont

Esplanade du Parc de la Mairie 254 rue Louis-Savoie 95120 Ermont 01 30 72 37 11 culture@ville-ermont.fr

L'actualité de la Médiathèque



Contes

- Mercredi 3 octobre à 9 h 30 à la Bibliothèque Les Passerelles : Comme un parfum de noisettes pour les 6 ans et plus par Michèle Haller de l'association les Griottes.
- Mercredi 17 octobre à 10 h 30 à la Médiathèque intercommunale André-Malraux : Contes du potager pour les 3/5 ans par Irène Marfaing et Ingrid Collet de l'association Toutouie.

Expositions

- Exposition *Nos auteurs sont à l'honneur* jusqu'au 15 octobre à la Médiathèque intercommunale André-Malraux. Découvrez les participants du salon des auteurs de Val-et-Forêt qui aura lieu samedi 13 octobre au Centre Culturel Jacques-Templier du Plessis-Bouchard, rue Pierre Brossolette.
- Exposition Polar au féminin (prêtée par la Bibliothèque départementale du Val-d'Oise), du 2 au 27 octobre, à la bibliothèque Les Passerelles. Si le roman policier se porte bien, il est un genre qui se porte encore mieux : le polar au féminin. En effet, les auteures, qui dans les années 1960-1980 étaient presque inexistantes, sont aujourd'hui en tête des gondoles des librairies.

Animations gratuites sur réservation

Médiathèque intercommunale André-Malraux 9 rue de la République 01 34 44 19 90

Bibliothèque Les Passerelles Mail Rodin - 95120 Ermont **01 34 14 97 32**

mediatheques.valetforet.org

Palatino

Aux commandes du train Palatino : Aldo Romano, compagnon de route, entre autres, de Keith Jarrett, Don Cherry, Nougaro... Aldo connaît tous les secrets de ces mélodies qui vous restent dans la tête et qui ressurgissent sous le coup d'une émotion. Il sera accompagné de Michel Benita, à la contrebasse, Glenn Ferris au trombone et Stéphane Belmondo à la trompette et au bugle.

Ce voyage en première classe nous fera traverser tous les paysages du jazz, ceux de la West Coast, de la Nouvelle-Orléans.

Samedi 24 novembre à 20 h 30

Théâtre Pierre-Fresnay T.P. : 18 € / T.R. : 15 € / Carte : 13 €



ÉVÈNEMENT

Cap pas cap: l'art fait lien avec

Du 6 au 3 novembre 2012, instituts médicaux, associations et SERVICES MUNICIPAUX DE LA VILLE D'ERMONT FONT DE L'EXPRESSION ARTISTIQUE UN MOYEN DE RENCONTRE ENTRE LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP ET LES AUTRES. CE TEMPS FORT APPELÉ CAP PAS CAP COMPREND DES EXPOSITIONS, DES ATELIERS, UN CAFÉ-PHILO, DES RENCONTRES ET UN SPECTACLE.





Théâtre de l'Aventure 1 rue Gambetta Réservations au 01 34 44 03 80

Théâtre Pierre-Fresnay 3 rue Saint-Flaive Prolongée 01 34 44 03 80

Horaires des réservations

Mardi et jeudi : 15 h 30 > 18 h 30 Mercredi : 10 h > 12 h et 15 h > 17 h Vendredi : 15 h 30 > 19 h Samedi : 10 h - 13 h 30 (jusqu'au 22 décembre inclus)

Pôle Culturel d'Ermont

Esplanade du Parc de la Mairie 254 rue Louis-Savoie 95120 Ermont 01 30 72 37 11 culture@ville-ermont.fr

Médiathèque intercommunale André-Malraux

9 rue de la République 95120 Frmont 01 34 44 19 90

Bibliothèque Les Passerelles Mail Rodin 95120 Frmont 01 34 14 97 32

mediatheque.ermont@val-et-foret.fr mediatheques.valetforet.org

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : Chantal Gras Adjointe au Maire Chargée de l'Action

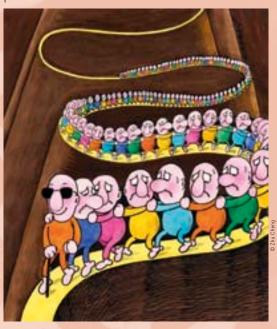
Martine Pégorier-Lelièvre

Cap pas cap espère mobiliser les Ermontois sensibles aux questions du « vivre ensemble » et créer par le partage de l'expression artistique, dans la lignée de la Charte ville-handicap et d'actions telles que Regards croisés, du 6 mars dernier, un tissu de relations où chacun puisse prendre sa place.

Cap pas cap, comme un défi joueur adressé à tous, une invitation à de nouvelles relations, un pas en avant pour comprendre la vie des autres et se rendre disponible.

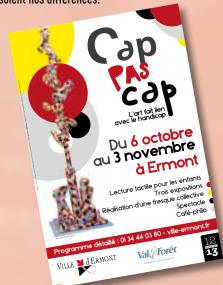
- La fresque Une aventure plastique collective Il s'agit de réaliser, avec toutes les personnes qui se présentent qu'elles soient en situation de handicap ou non, une œuvre plastique collective de très grand format. Encadrée par des artistes professionnels, aucune formation ou aptitude particulière n'est nécessaire pour y participer. Le fil conducteur sera la figuration des participants en silhouettes de couleur. Samedi 6 octobre, de 14 h à 17 h et mercredi 10 octobre, de 14 h à 17 h au Théâtre de l'Aventure et mercredi 24 octobre après-midi à la gare d'Ermont Eaubonne.
- Animations Tout petit, je lis aussi : les sens en éveil, je touche, je découvre, samedi 6 octobre à 9h30, à la Bibliothèque intercommunale Les Passerelles. Pour les enfants de 18 mois à 4 ans. À cette occasion, les bibliothécaires présenteront les albums tactiles et interactifs des éditions Les doigts qui rêvent. Animation sensorielle pour enfants voyants et non voyants.
- Exposition itinérante des affiches réalisées par les jeunes de l'IMPro Les sources, du samedi 6 au mercredi 24 octobre. Départ du Théâtre de l'Aventure

- Exposition Chemins de traverse, organisée par le Centre communal d'action sociale (CCAS), du lundi 8 au dimanche 14 octobre au Théâtre Pierre-Fresnay. Les questions posées par le handicap et celles de l'accessibilité des lieux vues par des humoristes.



- Exposition d'œuvres de Doris Valerio, sculpteur, du 16 octobre au 3 novembre, à la Médiathèque intercommunale André-Malraux. Doris Valerio, né en 1957, a perdu la vue en 1987. Il va trouver dans la sculpture une nouvelle voie. Son travail acharné pour dépasser les limites que le destin lui a imposé a maintes fois été récompensé, tant en France qu'à l'étranger.

Dans Cap, pas cap, il y a le « cap » de handicap, le « cap » de capable, le cap à garder et celui qu'il faut dépasser. Cap pas cap, c'est une invitation à la rencontre qu'elles que soient nos différences.



le handicap

Vous pourrez rencontrer Doris Valerio, samedi 27 octobre à 15h, à la Médiathèque intercommunale André-Malraux. Il présentera ses œuvres et animera un atelier d'initiation à la sculpture « dans le noir » ouvert à tous. Sur réservation au 01 34 44 19 90.

- Samedi 13 octobre à 16 h 30 au foyer du Théâtre Pierre-Fresnay: café-philo sur le thème La normalité existe-t-elle ? animée par l'association Le chemin du philosophe.
- Vendredi 12 octobre à 20 h 30 au Théâtre de l'Aventure : spectacle Traversée (voir encadré ci-dessous) en français et en langue des signes.

Cap pas cap est organisé en parallèle de l'évènement départemental Viva la Vida qui regroupera sur la même période des spectacles programmés dans plusieurs villes du Val-d'Oise avec un thème commun : des artistes singuliers pour un autre regard sur le handicap. Cap pas cap se rattache à Viva la vida par la programmation du spectacle *Traversée* et par la participation au colloque et aux rencontres professionnelle prévus.

Traversée

D'Estelle Savasta Théâtre par la Cie Hippolyte a mal au cœur

Sur la scène, il y a Youmna, la nourrice, qui parle avec la langue des signes, et Nour, la fille qui parle aussi avec les mots. Toutes deux, à tour de rôle ou ensemble, en mêlant leurs langages, racontent une même histoire de vie, celle d'une petite fille qui s'arrache des bras d'une mère qui a les gestes mais pas les mots, pour partir et trouver peut-être l'Eldorado loin de sa terre natale.

C'est un long voyage, difficile, dangereux, poétique. Ce spectacle cherche à nous projeter dans un univers où les codes de communication ne sont plus les mêmes, où ce ne sont plus les mots qui ont le pouvoir...

Vendredi 12 octobre à 20 h 30

Théâtre de l'Aventure

T.P.: 12 € / T.R.: 10 € / Carte: 8,50 €



A U C I N É M A

Plein tarif: 5, 40 €

Tarif réduit (titulaires de la carte Ermont-sur-Scènes, étudiants, moins de 18 ans, demandeurs d'emploi, groupe de + de 10 personnes) : **4,20 €** Ciné-jeunesse : **2,80 €**

Tarif pour les courts métrages (moins d'1 h) : 2,40 €

La part des anges en V.O.

Comédie dramatique de Ken Loach



Avec Paul Brannigan, John Henshaw, Gary Maitland... Durée : 1 h 41

Mercredi 3 octobre à 18 h & 20 h 45

Jane Eyre

Drame de Cary Fukunaga



Avec Mia Wasikowska, Michael Fassbender, Jamie Bell... Durée : 1 h 55

Jane Eyre est engagée comme gouvernante

de la petite Adèle chez le riche Edward Rochester. Cet homme ombrageux ne tarde pas à être sensible aux charmes de la jeune fille. C'est le début d'une folle passion... Mercredi 10 octobre à 18 h & 20 h 45

Broken en V.O.

Drame de Rufus Norris



Avec Tim Roth, Cillian Murphy, Bill Milner... Durée : 1 h 30

Après avoir été témoin d'une agression brutale, Skunk se rend compte que

la maison où elle vit, son quartier, son école, lui sont devenus étrangers, presque hostiles. Les certitudes rassurantes de l'enfance ont laissé place à l'inconnu et à la peur.

Mercredi 17 octobre à 18 h & 20 h 45

À perdre la raison



Drame de Joachim Lafosse Avec Niels Arestrup, Tahar Rahim, Émilie Dequenne (Prix d'interprétation féminine - Un Certain Regard - Festival de Cannes 2012)...

Durée: 1 h 51

Murielle et Mounir s'aiment passionnément. Depuis son enfance, le jeune homme vit chez le Docteur Pinget. Quand Mounir et Murielle décident de se marier et d'avoir des enfants, la dépendance du couple

envers le médecin devient excessive. Murielle se retrouve alors enfermée dans un climat affectif irrespirable...

Mercredi 24 octobre à 18 h & 20 h 45

Cherchez Hortense

Comédie de Pascal Bonitzer



Avec Jean-Pierre Bacri, Kristin Scott Thomas, Isabelle Carré... Durée: 1 h 40

Damien vit avec sa femme, Iva, et leur fils

Noé. Leur histoire d'amour s'est enlisée dans la routine. Pour éviter à une certaine Zorica d'être expulsée, Damien doit demander l'aide de son père, conseiller d'État, avec lequel il entretient une relation plus que distante. Cette mission va bouleverser sa vie..

Mercredi 31 octobre à 18 h & 20 h 45

Camille redouble



Comédie de Noémie Lvovsky Avec Noémie Lvovsky, Samir Guesmi, Judith Chemla... Durée : 1 h 55

> Camille a seize ans lorsqu'elle rencontre

Éric. Ils s'aiment passionnément et Camille donne naissance à une fille. 25 ans plus tard, Éric quitte Camille. Le soir du 31 décembre, Camille se trouve soudain renvoyée dans son passé : elle a de nouveau seize ans et retrouve ses parents, ses amies, son adolescence... et Éric.

Mercredi 7 novembre à 18 h & 20 h 45

CINÉ-JEUNESSE

Rebelle

Film d'animation de Mark Andrews et Brenda



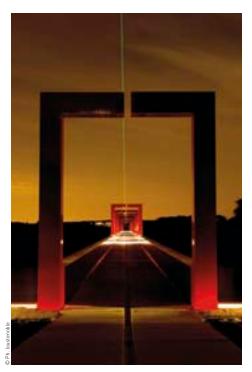
Chapman Durée : 1 h 35 À partir de 6 ans

Mérida, l'impétueuse fille du roi Fergus et de la reine

Élinor, a un problème... Elle est la seule fille au monde à ne pas vouloir devenir princesse! Maniant l'arc comme personne, elle refuse de se plier aux règles de la cour et décide de changer son destin. Mercredi 17 octobre à 14 h 30

RMONT vie associative

La photo fait de l'œil aux Ermontois : 50 ans du Ciné-Photo Club d'Ermont



Du 13 au 28 octobre, avec le soutien de la Municipalité, le Ciné-Photo Club d'Ermont célèbre ses cinquante ans d'existence en investissant les rues d'Ermont.

Le Ciné-Photo Club a été créé en 1962. La convivialité du club et la qualité de ses programmes de formation théorique et pratique à la photographie n'ont cessé de contribuer à l'augmentation de ses effectifs: 60 membres en 2012.

Le Ciné-Photo Club, membre de la Fédération photographique de France, s'affiche maintenant en bonne place dans les concours fédéraux. En 2012, neuf photographies ont été sélectionnées au Concours régional pour aller défendre les couleurs d'Ermont au Concours national de la fédération.

À partir du 13 octobre, vous pourrez retrouver des photos grand format installées à divers endroits de la ville : sur les grilles de la mairie, sur la place Carrée (rue de Stalingrad) et sur les grilles de l'entrée du parc Beaulieu (près du marché Saint-Flaive).

Parcourant des thèmes variés, ces photos de grande taille donneront des allures inhabituelles et insolites aux rues d'Ermont. Pour vous faire découvrir ces photos artistiques sur les différents sites, un jeu-concours itinérant a été imaginé. De nombreux lots seront à gagner dont un appareil photo numérique offert par les magasins Fnac.

Durant l'évènement, des séances d'initiation à la photographie seront proposées aux jeunes à la Maison des associations. Ces ateliers ludiques sont organisés en étroite collaboration avec les structures municipales et seront animés par des membres du Ciné-Photo Club.

Retrouvez toutes les informations et le règlement du jeu-concours sur le site du Ciné-Photo Club d'Ermont:

photo-club-ermont.fr

Ciné-Photo Club d'Ermont Maison des associations 2 rue Hoche - 95120 Ermont

AFPric

À l'occasion de la Journée mondiale de l'arthrite, l'Association française des polyarthritiques et des rhumatismes inflammatoires chroniques (AFPric) organise son 12e salon annuel qui réunira les grands acteurs de la maladie, vendredi 12 et samedi 13 octobre, à l'Espace Charenton (Paris 12^e).

01 400 30 200

Bourse aux vêtements

L'association générale des familles d'Ermont organise la traditionnelle bourse aux vêtements, jouets, bijoux, puériculture,

Rendez-vous mardi 6 novembre, de 16h à 20h et mercredi 7 novembre, de 10h à 12h et de 14h à 17h, à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay (3 rue Saint-Flaive Prolongée).

Le retrait des étiquettes a lieu samedi 13 octobre à la Maison des associations (salle n° 3), de 8h30 à 12h et de 14h à 19h.

01 39 59 00 65

Bénévoles

Pour visiter les enfants isolés et hospitalisés à l'hôpital pour enfants de Margency, Médecins du monde recherche des bénévoles trois fois par semaine dont une fois le week-end. Pour mener ces visites, il est indispensable d'avoir une forte solidité psychologique. Des sessions de formation sont régulièrement organisées.

Médecins du monde 62 rue Marcadet - 75018 Paris parrainage@medecinsdumonde.net

Le timbre en fête



La Maison des jeunes et de la culture (MJC) accueille la Fête du timbre, les samedi 13 et dimanche 14 octobre, de 9h à 18h, à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay. Après l'eau et la terre, c'est le Feu dans tous ses états et sous toutes ses formes qui sera mis à l'honneur cette année. Cette exposition régionale regroupant les philatélistes de Paris, du Val-de-Marne, des Hauts-de-Seine et du Val-d'Oise sera agrémentée de stands de négociations en timbres-poste et cartes postales. À cette occasion, un bureau de poste premier jour pour les timbres émis sera présent. Une visite des écoles aura lieu vendredi 12 octobre

après-midi. Les 13 et 14 octobre, des animations organisées par La Poste seront mises en place et dotées de prix pour les jeunes. Divers souvenirs comme des cartes postales ou enveloppes seront proposés à la vente.

Maison des jeunes et de la culture (MJC)

Maison des associations 2 rue Hoche – 95120 Ermont 01 34 15 73 31 - mjc@mjcermont.fr

Concert du quatuor Dimitri

Aide-Vie-Actions (AVA) organise un concert du quatuor Dimitri : Céline Planes, violon. membre de l'Orchestre Philharmonique de Radio-France, Julie Oddou, violon, Renaud Stahl, alto solo, et Frédéric Dupuis, violoncelle solo, tous trois, membres de l'Orchestre national d'Île-de-France, accompagnés de Florence Dumont, harpiste solo à l'Orchestre national d'Îlede-France, le 21 octobre à 17h, à Cap Espérances (89 bis rue du 18 juin).

Au programme: Claude Debussy, quatuor à cordes, Camille Saint-Saëns, Danse Macabre, Hector Berlioz, Un bal (extrait de la symphonie fantastique), Georges Bizet/ Renaud Stahl, Fantaisie sur des airs de

Libre participation aux frais et traditionnel verre de l'amitié à l'issue du concert.

ava@erfermont.org 01 34 12 02 86

ERMONT vie pratique

Services d'urgence

Pompiers 18 Médecins

- SAMU : 15
- SOS Médecins du Val-d'Oise : **01 30 40 12 12/ 01 30 30 07 15**

Vétérinaires

Nuits, dimanches et jours fériés Syndicat des Vétérinaires : 08 92 68 99 33 Centre antipoison

01 40 05 48 48

Pharmacies de garde



Des gardes sont organisées les dimanches, jours fériés et nuits. Les coordonnées des pharmacies de garde sont apposées sur votre pharmacie habituelle.

Quand venir en mairie ?

100 rue Louis-Savoie BP 40083 - 95123 Ermont Cedex **01 30 72 38 38** - Fax 01 34 15 29 92

mairie@ville-ermont.fr

Du lundi au mercredi : 9 h - 12 h & 14 h - 17 h 30

Jeudi et samedi: 9 h - 12 h Vendredi: 9 h - 12 h & 14 h - 16 h 30

Permanences de vos élus

Le Maire recoit en mairie tous les samedis. de 9 h à 12 h, sur rendez-vous.

Adjoints au Maire : sur rendez-vous en mairie. Conseiller général du canton d'Ermont :

Lionel Georgin - Permanence en mairie bâtiment B, sur rendez-vous au **01 30 72 38 53**. lionel.georgin@ville-ermont.fr

Député : Gérard Sébaoun - Permanence en mairie bâtiment A, sur rendez-vous, chaque deuxième

vendredi du mois, à 18 h. Prochaines permanences : vendredis 12 octobre et 16 novembre. 06 28 65 75 20

Musée des arts et traditions populaires

254 rue Louis-Savoie Esplanade du parc de la mairie eco-musee@ville-ermont.fr

Conservateur: Michel Auger Visites commentées sur rendez-vous au

01 30 72 38 28.

Entrée : 1,50 € ; gratuit pour les scolaires et moins de 12 ans.

Forces de l'ordre

Hôtel de Police

201 rue Jean-Richepin BP 82 - 95123 Ermont Cedex - 01 30 72 66 66 Ouverture du commissariat et dépôt de plainte 24 h/24

Police municipale intercommunale

76 avenue du Général Leclerc - 95390 Saint-Prix 01 34 27 24 37 - Fax 01 39 59 41 35 Du lundi au vendredi (9 h - 12 h et 14 h - 17 h)

• Poste d'Ermont

7 rue de la Réunion - 95120 Ermont 01 30 72 94 60 - Fax 01 30 72 56 93

Accueil du public du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. En cas de besoin, une patrouille vous répondra au 01 30 72 94 60, du lundi au samedi de 8 h à 23 h et le dimanche de

Précarité énergétique : Habiter mieux



La précarité énergétique concerne près de 3,4 millions de ménages en France. L'État et l'Agence nationale de l'habitat

(Anah) ont mis en œuvre un programme national d'aide à la rénovation thermique des logements. La communauté d'agglomération Val-et-Forêt participe à ce programme intitulé Habiter Mieux. Celui-ci a pour objectif de lutter contre la précarité énergétique avec une aide financière et un accompagnement personnalisé des propriétaires occupants aux revenus modestes. Les travaux d'amélioration de la performance énergétique du logement constitueraient un moyen décisif pour réduire les factures et permettre aux ménages d'avoir un niveau de confort thermique minimal. Il s'agit d'atteindre au minimum 25 % de gain en énergie par logement rénové.

Service habitat de Val-et-Forêt 01 34 44 82 33 www.anah.fr/habitermieux

Vaccination

Le Centre départemental de dépistage et de soins (CDDS) a mis en place des séances de vaccinations gratuites. Les vaccins pratiqués sont le ROR (Rougeole, Oreillons, Rubéole), le DTP (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite), le DTPC (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélité, Coqueluche), l'hépatite B. Ils sont fournis gratuitement. Ces vaccins s'adressent à tous, à partir de 6 ans. Les séances sont organisées un mardi par mois, entre 9 h 30 et 12 h 30. Les prochaines sont prévues les 9 octobre, 13 novembre et 11 décembre. Pour se faire vacciner, il est nécessaire de prendre rendez-vous au 01 34 06 00 98 (29 avenue de Paris - 95600 Eaubonne).

Collecte des objets encombrants

Attention, le ramassage des encombrants a lieu le 3º mardi du mois, du mardi au vendredi.

Les jours de ramassage des objets encombrants différent selon votre secteur d'habitation.

Secteur A mardis 16 octobre et 20 novembre 2012 Secteur B mercredis 17 octobre et 21 novembre 2012 Secteur C ieudis 18 octobre et 22 novembre 2012 **Secteur D** vendredis 19 octobre et 23 novembre 2012



Le dépôt des objets encombrants se fait uniquement la veille après 19 h. Merci de ne les déposer sur les trottoirs qu'aux jours et heures prévus.

Vous trouverez le plan et le calendrier annuel du ramassage des objets encombrants sur le site de la ville : ville-ermont.fr également téléchargeable sur syndicat-emeraude.com.

Pour les déchets spéciaux, pensez à les déposer à l'Éco-site du Plessis-Bouchard

Syndicat Émeraude - Éco-site

12 rue Marcel-Dassault Parc d'activité des Colonnes 95130 Le Plessis-Bouchard

01 34 11 92 92

contact@syndicat-emeraude.com

Heures d'ouverture du 1er octobre au 31 mars 2013 (horaires d'hiver)

Tous les jours de 10 h à 18 h, sauf les mardis et jeudis de 14 h à 18 h.

Fermeture exceptionnelle les 1er mai, 25 décembre et 1^{er} janvier.

PERMANENCES

Espace info énergie

Tous les premiers jeudis de chaque mois, de 16 h 15 à 19 h en mairie bâtiment A, votre conseiller énergie répond à toutes vos questions concernant les économies d'énergie, les travaux d'isolation ou encore les aides financières disponibles. Prenez rendez-vous au 01 30 32 97 21, des conseils neutres et gratuits vous seront délivrés pour réduire votre facture énergétique, bien isoler votre logement, choisir le bon système de chauffage, financer votre projet et connaître les incitations fiscales existantes. Retrouvez également votre conseiller énergie chaque deuxième mardi du mois, de 16 h à 20 h dans les locaux de la communauté d'agglomération Val-et-Forêt (rue du Centre Technique), en prenant rendez-vous au 0 800 095 700.

Permanence Espace info énergie

Chaque 1er jeudi du mois, de 16 h 15 à 19 h Mairie bâtiment A - 100 rue Louis-Savoie - BP 40083 95123 Ermont Cedex - 01 30 32 97 21

Espace info énergie

13 boulevard de l'Hautil - 95092 Cergy-Pontoise **01 30 32 97 21** – Fax 01 30 38 38 05

Service municipal Développement Durable 100 rue Louis-Savoie – BP 40083 – 95123 Ermont Cedex **01 30 72 38 52** – Fax 01 30 72 37 85 developpementdurable@ville-ermont.fr

infoenergie.org / ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée du Développement Durable : Catherine Klein-Souchal

ERMONT tribune de l'opposition

La jeunesse : une priorité

Malgré les changements politiques intervenus dans notre pays ces derniers mois, la majorité UMP-ÚVO du Conseil général du Val d'Oise résiste encore et toujours! Depuis son arrivée en 2011, elle a augmenté fortement les impôts locaux et supprimé un certain nombre de dispositifs utiles à chacun mis en œuvre par la gauche entre 2008 et 2011.

C'est ainsi que le Conseil général a baissé ses subventions aux associations et aux communes et a revu à la baisse son soutien à la construction de logements sociaux. Mais c'est surtout la jeunesse qui est sacrifiée par l'UMP dans le Vald'Oise : baisse de l'aide à l'obtention du permis de conduire, baisse des bourses aux étudiants, baisse de l'aide au transport scolaire (carte Imagine'R) à laquelle

ne peuvent plus prétendre les lycéens... Ces mesures de la droite départementale nous désolent alors que le gouvernement a donné la priorité à la jeunesse en cette rentrée 2012. Les emplois d'avenir, promesse du Président de la République, constituent une réponse aux jeunes de 18 à 26 ans qui rencontrent des difficultés pour s'insérer dans le monde du travail. Le dispositif d'encadrement des loyers des logements privés soulagera également les étudiants et jeunes actifs. Enfin, les familles ont d'ores et déjà pu bénéficier de l'augmentation de 25 % de l'Allocation de rentrée scolaire.

Pour accompagner ces mesures phares du gouvernement, nous avons également besoin d'une impulsion locale, de la part du Conseil général comme de la Mairie

d'Ermont, notamment en apportant davantage de soutien aux associations qui effectuent un travail formidable au quotidien. Ce tissu associatif est primordial pour l'intégration des jeunes, mais plus largement, pour conserver du lien social. C'est le rôle de la commune de les accompagner et les supporter dans leur action.

Les élus du groupe Générations Ermont Mathias TROGRLIC.

Christophe RODRIGUES, Talal KHIYACHI, Marine GILBERT, Alain FABRE, Jean-François HEUSSER

www.generations-ermont.fr

contact@generations-ermont.fr













ERMONT agenda

Tous les mardis

À partir de 8 h 30 : Petit café de la **Pergola.** Centres socio-culturels

Marche en forêt

Tous les lundis et mercredis à 9 h, avec le Club « Le Bel Âge »

Tous les lundis à 13 h 45, avec le Club « Tambour Battant »

Tous les lundis à 9 h, avec la Retraite sportive du Parisis (RSP)

Jeux divers

Tous les mardis à 14 h, avec le Club « Tambour Battant »

À partir du 1er octobre

Inscriptions pour l'école municipale de foot. Direction Jeunesse et Sports

Jusqu'au 15 octobre

Exposition Les auteurs du salon à la Médiathèque André-Malraux. Val-et-Forêt

Du 2 au 27

Exposition Polar au féminin à la Bibliothèque Les Passerelles. Val-et-Forêt

Mardi 2

14 h : conférence Jean-Jacques Rousseau et ses ami(e)s dans la vallée de Montmorency. Les Pénélopes d'Aujourd'hui

Mercredi 3

9 h 30 : conte pour les 6 ans et plus, Comme un parfum de noisettes à la Bibliothèque Les Passerelles. Val-et-Forêt 18 h & 20 h 45 : comédie dramatique avec La part des anges en V.O. au Cinéma Pierre-Fresnay. *Pôle Culturel*

14h : loto anniversaire. Club « Tambour Battant »

16 h 15 – 19 h : permanence Espace info énergies en mairie bâtiment A. Développement Durable

Du 6 octobre au 3 novembre Manifestation culturelle Cap pas cap: l'art fait lien avec le handicap. *Pôle Culturel*

10 h 30 : conférence santé Que faire face à la maltraitance à l'Espace Jeunesse. CCAS

Samedi 6

7 h 30 - 13 h 30: animations au marché Saint-Flaive. Relations Publiques

14 h : conférence sur *L'univers* Féminin, source d'inspiration pour les artistes au Théâtre Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

13 h 15 : sortie à Chambourcy (78). Les Pénélopes d'Aujourd'hui

16 h - 20 h : permanence Espace info énergie. Val-et-Forêt

Mercredi 10

18h & 20h45 : drame avec *Jane* Eyre au Cinéma Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Jeudi 11

9h - 12h: permanence au CCAS. Ami Services

15 h - 17 h et 17 h - 19 h : ateliers Alzheimer à l'EHPAD Les Primevères.

18 h 30 : conférence Partie de campagne(s) à la Médiathèque André-Malraux. Pôle Culturel

Vendredi 12

10 h 35 : exposition Canaletto à Venise au musée Maillol. Les Pénélopes d'Aujourd'hui

20 h 30 : théâtre avec *Traversée* dans le cadre de Cap pas cap au Théâtre de l'Aventure. Pôle Culturel

Du 13 au 28

La photo fait de l'œil aux Ermontois : exposition et jeu-concours à l'occasion des 50 ans du Ciné-Photo Club d'Ermont. Ciné-Photo club

Samedi 13 et dimanche 14

9 h - 18 h : Fête du timbre à l'Espace Y.-Printemps du Théâtre P.-Fresnay. MJC

Samedi 13

8 h 30 - 12 h et 14 h - 19 h : retrait des étiquettes pour la bourse aux vêtements à la Maison des associations. Association générale des familles d'Ermont

10h - 18h : Salon des auteurs au Plessis-Bouchard. Val-et-Forêt

19 h : loto du conseil de quartier Espérances/Arts à la Pergola des Chênes et des Espérances. Vie de Quartier

8 h : sortie à Vaux-le-Vicomte. Club « Tambour Battant »

14h : conférence sur L'univers Féminin, source d'inspiration pour les artistes au Théâtre Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Du 16 au 21

Ramassage des encombrants selon secteurs. *Syndicat Émeraude* Mardi 16

14 h : conférence Les dossiers brûlants de l'Hôtel-Dieu. Les Pénélopes d'Aujourd'hui

Mercredi 17

10 h 30 : conte pour les 3/5 ans, Contes du potager à la Médiathèque André-Malraux. Val-et-Forêt

14 h 30 : film d'animation dès 6 ans avec Rebelle au Cinéma Pierre-Fresnay. *Pôle Culturel*

18 h & 20 h 45 : drame avec *Broken* en V.O. au Cinéma Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Vendredi 19

20 h 30 : théâtre avec L'affaire **Dussaert** au Théâtre de l'Aventure. Pôle Culturel

Samedi 20 et dimanche 21

12 h 15 : banquet des seniors à l'Espace Y.-Printemps du Théâtre P.-Fresnay. CCAS

Dimanche 21

17 h : concert du quatuor Dimitri à Cap Espérances. Aide-Vie-Actions

10 h : visite du musée des Arts forains et déjeuner. Club « Le Bel Âge » 14 h : conférence sur L'univers Féminin, source d'inspiration pour les artistes au Théâtre Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

12 h 45 : sortie au cimetière du Père Lachaise. Les Pénélopes d'Auiourd'hui

20 h : conférence parentalité **Le blues à l'adolescence** au Centre socio-culturel des Chênes. Prévention Santé

Mercredi 24 et jeudi 25

Semaine bleue des seniors. CCAS

Mercredi 24

18 h & 20 h 45 : drame avec À perdre la raison au Cinéma Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Vendredi 26 20 h 30 : Féminin pluriel : double plateau avec Nadéah et Lisa Portelli au Théâtre Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

9 h 30 - 12 h et 13 h - 17 h : stage baby-sitting. Jeunesse et des Sports

sitting. Jeunesse et des Sports

17 h 30 - 19 h 30 : rencontre parents/baby-sitters à l'Espace Jeunesse. Direction de la Jeunesse et des Sports

18 h & 20 h 45 : comédie avec Cherchez Hortense au Cinéma Pierre-Fresnay. Pôle Culturel

Associations

- Aide-Vie-Actions (AVA) 01 34 12 02 86
- Ami Services 01 39 59 22 33
- Association générale des familles d'Ermont **01 39 59 00 65**
- Club « Tambour Battant »

06 83 33 99 17

Espace info énergie

01 30 32 97 21

- Les Pénélopes d'aujourd'hui
- 01 34 15 35 27
- Club « Le Bel Âge » 01 34 15 71 45
- Maison des jeunes et de la culture 01 34 15 73 31
- Retraite sportive du Parisis 01 34 15 96 91
- Ciné-Photo club photo-club-ermont.fr

Services municipaux

- Action Éducative 01 30 72 38 32
- Centre socio-culturel des Chênes

01 34 14 32 65

- Centre socio-culturel François-Rude
- Espace Rebuffat 01 34 44 24 60
- Communication, Information. Documentation & Archives 01 30 72 38 27
- Conservatoire Jacques-Juteau Musique - Théâtre - Danse
- 01 34 15 51 14 Développement durable 01 30 72 38 52
- Épicerie sociale **01 34 13 32 82**
- État civil/Élections/Cimetière

01 30 72 38 38

- Jeunesse 01 34 44 10 30
 - Point Cyb
- 01 34 44 10 35 - Espace loisirs jeunes
- 01 34 44 10 36 - Point information jeunesse 01 34 44 27 30
- CMEJ 01 34 44 10 37
- Petite Enfance et Prévention Santé 01 30 72 37 95
- Pôle Culturel 01 30 72 37 11
- Police municipale intercommunale

01 30 72 94 60

- Politique de la Ville 01 30 72 38 21
- Prévention Santé 01 30 72 38 07
- Relations Publiques **01 30 72 38 28**
- Services Techniques municipaux 01 30 72 31 90
- Sports 01 34 44 10 30
- Théâtres Pierre-Fresnay et de l'Aventure 01 34 44 03 80
- Urbanisme **01 30 72 38 53**
- Vie de Quartier et Gestion Urbaine de Proximité 01 30 72 38 68

Etablissements publics

- Bibliothèque intercommunale Les Passerelles **01 34 14 97 32**
- Centre communal d'action sociale 01 30 72 38 50
- Centre de secours principal d'Eaubonne 01 34 27 70 60
- Communauté d'agglomération Val-et-Forêt 01 34 44 82 00 Médiathèque intercommunale
- André-Malraux 01 34 44 19 90 Syndicat Émeraude 01 34 11 92 92

Mercredi 31

8 h 30 - 16 h 30 : stage baby-